

Distributionelle Semantik

Theorie und Anwendung

Fritz Günther

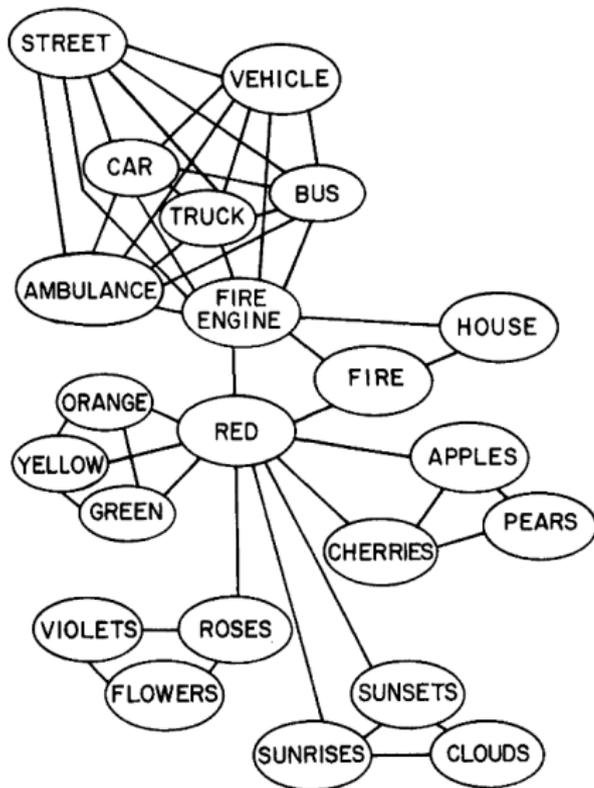
Universität Tübingen

December 8, 2015

Theoretischer Teil

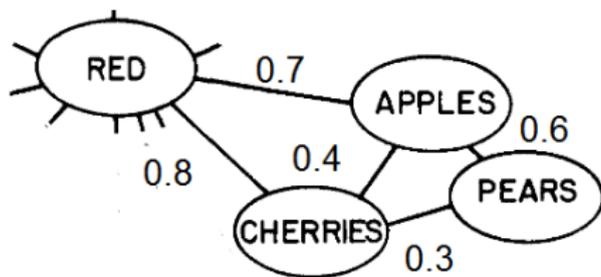
Die Bedeutung von Wörtern

Collins & Loftus, 1975



Wortähnlichkeiten

Kintsch, 1988



Assoziationsnormen

n × n Associative Matrix for Dinner

Cue	DIN	SUP	EAT	LUN	FOO	MEA
DINNER	1.00	0.54	0.11	0.10	0.09	0.09
SUPPER	0.55	–	0.02	0.03	0.17	0.01
EAT			–		0.40	0.02
LUNCH	0.27	0.02	0.08	–	0.21	0.06
FOOD			0.41	0.01	–	0.02
MEAL	0.21	0.06	0.06	0.06	0.49	–
Summed strength	2.03	.62	.68	.20	1.36	.20

Die Bedeutung von Wörtern

Pantel & Lin, 2002

- ▶ A bottle of *tezgüno* is on the table.
- ▶ Everyone likes *tezgüno*.
- ▶ *Tezgüno* makes you drunk.
- ▶ We make *tezgüno* out of corn.

Die distributionelle Hypothese

Harris, 1954

"You shall know the meaning of a word by the company it keeps."

Die distributionelle Hypothese

Deerwester et al., 1990; Lund & Burgess, 1996

Die Bedeutung eines Wortes ergibt sich aus den *Kontexten*, in denen es auftritt.

Wie oft kommt ein Wort in welchem Kontext vor?

Also:

Die Bedeutung eines Wortes ergibt sich aus dessen Verteilung in der Sprache.

Was ist Kontext?

Was ist Kontext?

- ▶ Kontext als *Dokument*, in dem ein Wort vorkommt (LSA-artige Modelle)



Was ist Kontext?

- ▶ Kontext als *Dokument*, in dem ein Wort vorkommt (LSA-artige Modelle)



- ▶ Kontext als n Wörter vor und nach einem Wort (HAL-artige Modelle)



Latent Semantic Analysis (LSA)

Deerwester et al., 1990; Landauer & Dumais, 1997

Kontext ist definiert als das Dokument, in dem ein Wort auftritt.

⇒ Zählen, wie oft ein Wort in welchen Dokumenten auftritt.

(D1) The **dog** and the **cat** are playing.

(D2) I love my **dog**.

(D3) My **cat** is great. I love the **cat** more than your **dog**.

(D4) Snoopy is clearly a **dog**.

Latent Semantic Analysis (LSA)

Deerwester et al., 1990; Landauer & Dumais, 1997

Kontext ist definiert als das Dokument, in dem ein Wort auftritt.

⇒ Zählen, wie oft ein Wort in welchen Dokumenten auftritt.

(D1) The **dog** and the **cat** are playing.

(D2) I love my **dog**.

(D3) My **cat** is great. I love the **cat** more than your **dog**.

(D4) Snoopy is clearly a **dog**.

	D1	D2	D3	D4
dog	1	1	1	1
cat	1	0	2	0

Hyperspace Analogue to Language (HAL)

Lund & Burgess, 1996

Kontext ist definiert als die n Wörter vor und nach dem Zielwort (n -word window).

⇒ Zählen, wie oft ein Wort mit welchen anderen Wörtern auftritt.

Beispiel: $n = 2$ (Inhaltswörter)

(D1) During **night**, the **moon** can be **seen** in the **sky**.

(D2) **Men land** on the **moon last night** and begin to explore it.

Hyperspace Analogue to Language (HAL)

Lund & Burgess, 1996

Kontext ist definiert als die n Wörter vor und nach dem Zielwort (n -word window).

⇒ Zählen, wie oft ein Wort mit welchen anderen Wörtern auftritt.

Beispiel: $n = 2$ (Inhaltswörter)

(D1) During **night**, the **moon** can be **seen** in the **sky**.

(D2) **Men** **land** on the **moon** **last** **night** and begin to explore it.

	night	sun	seen	sky	men	land	last	explore
moon	2	0	1	1	1	1	1	0

Unterschiede zwischen LSA und HAL

Sahlgren, 2008; Jones, Kintsch, & Mewhort, 2006

In LSA haben Wörter dann sehr ähnliche Vektoren, wenn sie in den gleichen Dokumenten zusammen vorkommen

⇒ **Assoziativ** ähnliche Wörter

Beispiele: *Arzt - Krankenhaus, Spinne - Netz, Straße - Auto*

In HAL haben Wörter dann sehr ähnliche Vektoren, wenn sie von den gleichen Wörtern umgeben werden

⇒ **Semantisch** ähnliche Wörter

Beispiele: *Wespe - Fliege, Gitarre - Geige, Uhr - Wecker*

1. Gewichtung der Vektoren

z.B. PMI statt Häufigkeiten; $PMI(a, b) = \log\left(\frac{p(a,b)}{p(a)*p(b)}\right)$

1. Gewichtung der Vektoren

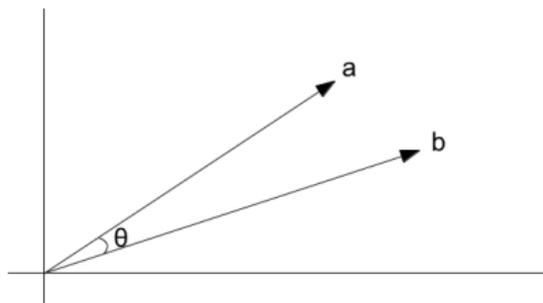
z.B. PMI statt Häufigkeiten; $PMI(a, b) = \log\left(\frac{p(a,b)}{p(a)*p(b)}\right)$

2. Dimensionsreduktion

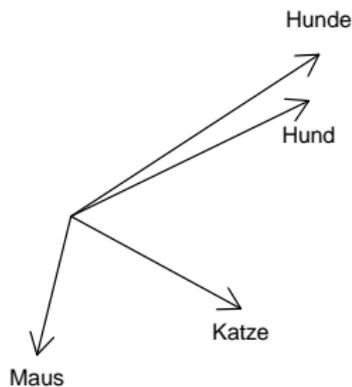
z.B. SVD oder NMF

Bestimmung von Wortähnlichkeiten

Landauer & Dumais, 1997; Lund & Burgess, 1996



$$\text{similarity} = \cos(\theta) = \frac{a \cdot b}{\|a\| \|b\|}$$



Notiz zu Wortähnlichkeiten

Sahlgren, 2008; Günther, Dudschig & Kaup, 2015

Modelle der distributionellen Semantik beschreiben
Wortähnlichkeiten **in der Sprache**

Ob sie auch Wortähnlichkeiten **"im Kopf"** beschrieben ist eine
empirische Frage

Praktischer Teil

LSA Homepage

Dennis, 2007

lsa.colorado.edu

R-Package auf CRAN

Installieren in R:

```
install.packages("LSAfun")  
library(LSAfun)
```

www.lingexp.uni-tuebingen.de/z2/LSAspaces

Enthält LSA- und HAL-artige semantische Räume in

- ▶ Englisch
- ▶ Deutsch
- ▶ Französisch
- ▶ usw.

Laden eines semantischen Raumes

R-Package LSAfun

1. Herunterladen des semantischen Raumes in einen Ordner
2. `setwd(PATHTOFILE)` auf diesen Ordner
3. Semantischen Raum mit `load(NAMEOFSPACE.rda)` in R laden
4. Für nicht-englische Räume: Sicherstellen, dass die
Enkodierung der Buchstaben klappt mit
`Encoding(rownames(NAMEOFSPACE)) <- "UTF-8"`

- ▶ Zwei Wörter

```
Cosine("tiger","katze",tectors=dewak100k,breakdown=F)  
[1] 0.7490589
```

- ▶ Ein Wort und eine Wortliste (oder zwei Listen)

```
multicos("tiger","katze löwe panther  
strauss",tectors=dewak100k,breakdown=F)  
      katze   löwe  panther  strauss  
tiger 0.749  0.781   0.827   0.294
```

- ▶ Zwei Dokumente (oder ein Wort und ein Dokument)

```
costring("tiger","im urwald wohnt ein  
bär",tvectors=dewak100k,breakdown=F)  
[1] 0.717126
```

- ▶ Ein Dokument und eine Wortliste

```
multicostring("im urwald wohnt ein bär","tiger  
pizza ofen kerze",tvectors=dewak100k,breakdown=F)  
           tiger  pizza  ofen  kerze  
expression in x 0.712  0.364  0.378  0.449
```

Finden von Wörtern in bestimmter Distanz

R-Package LSAfun

- ▶ Die n nächsten Nachbarn (auch für Dokumente)

```
neighbors("tiger",n=5,tvectors=dewak100k,breakdown=F)
```

tiger	bären	elefant	elefanten	leopard
1.0000000	0.8790901	0.8583553	0.8533323	0.8291466

- ▶ n zufällige Wörter in bestimmter Distanz

```
choose.target("tiger",n=4,lower=0.1,upper=0.2,  
tvectors=dewak100k,breakdown=F)
```

wiederaufbauhilfe	angepflanzt	schematischen	jodmangel
0.1320919	0.1661086	0.1164557	0.1079467

Umlaute ersetzen:

```
dewak2 <- dewak100k  
rownames(dewak2) <- breakdown(rownames(dewak2))
```

Plot der Nachbarschaft eines Wortes (oder Dokuments),
2D oder 3D

```
plot_neighbors("rom",n=20,dims=2,  
tvectors=dewak2,breakdown=F)
```

```
plot_neighbors("rom",n=100,dims=3,  
connect.lines="all",alpha="shade",col="rainbow",  
tvectors=dewak2,breakdown=F)
```

Plot der Ähnlichkeiten einer Wortliste

```
words <-  
c("karotte", "kartoffel", "zwiebel", "lauch", "brhe",  
"schwein", "kuh", "schaf", "huhn", "ziege")  
  
plot_wordlist(words, dims=3,  
connect.lines="all", alpha="shade", col="rainbow",  
tvectors=dewak2, breakdown=T)
```

Übungsaufgaben

www.lingexp.uni-tuebingen.de/z2/material

(1) Wortähnlichkeiten im Priming-Experiment
(Smolka et al., 2014)

Aufgabe: Sind transparente Wörter ähnlicher zu ihrem Wortstamm als intransparente Wörter?

Daten: `morphprime.txt`

Hinweis: `for()`-Schleifen sind nützlich
HAL geeigneter

(2) Assoziationen von Material mit einzelnen Wörtern
(Lachmair et al., 2011)

Aufgabe: Sind die oben-Wörter stärker mit dem Wort "oben"
("unten") assoziiert als die unten-Wörter?

Daten: updown.txt

Hinweis: tolower()
HAL oder LSA

(3) Erstellen von Primingmaterial

Aufgabe: Für jedes Target ein ähnliches und ein unähnliches Prime finden

Daten: targets.txt

Hinweis: HAL oder LSA (je nach Art des Primings)

(4) Enkodierung von geographischer Information in der Sprache
(Louwerse & Zwaan, 2009)

Aufgabe: Stimmen die "semantischen Ähnlichkeiten" von Ländern mit ihrer geographischen zueinander Nähe überein?

Daten: europe.txt

Hinweis: Zweidimensionale Abbildung
LSA geeigneter

(5) Polysemie (Mehrere Bedeutungen pro Wort)

Aufgabe: Inwiefern können semantische Räume abbilden, dass manche Wörter mehrdeutig sind

Daten: Explorativ

Hinweis: Gibt es mehrere "Cluster" in einer dreidimensionalen Abbildung?
HAL oder LSA

- ▶ `as.character()`
- ▶ `tolower()`
- ▶ `chartr()`
- ▶ `gsub()`
- ▶ `grep()`
- ▶ `breakdown()`

- ▶ S-Space (Jurgens & Stevens, 2010)
- ▶ Semantic Vectors (Widdows & Ferraro, 2008)
- ▶ gensim (Rehurek & Sojka, 2010)
- ▶ DISSECT (Dinu, Pham, & Baroni, 2013)
- ▶ Anleitung (für Unix-Systeme):
<http://clic.cimec.unitn.it/marco/teaching/compling/materials/lab-notes.txt>